

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin de plaisance et fleur de rhétorique](#)[Collection](#)[Édition : 1501c. - Jardin de plaisance et fleur de rethoricque - Vérard](#)[Item](#)[\[1501c_Jardinplais_Verard\]](#) Loing de plaisir et près de desplaisance

[1501c_Jardinplais_Verard] Loing de plaisir et près de desplaisance

Présentation générale du poème

Titre de la pièceAutre Rondel.

Incipit non moderniséLoing de plaisir & pres de desplaisance

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]

Date1501c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé

l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>

Type de numérisationNumérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 517

FoliotationU3r, U3v

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021

Et pis me fait/car celle a qui ie Venus
 Mieux qua nulle autre et sen que ie ne peu
 Nulle pitie de moy ne deult auoir
 Tant carculle ie me diz en tous lieux
 Infortune suis. &c.

¶ Autre Rondel

Tous regretz fors qu'on ie les passe
 Mais a bien peu que ne trespassse
 Quant de cestuy la me souuiene
 Car de si pres au cuer me tient
 Qu'il nest ennuy qui ne me chasse

Cupido ses coups mal compasse
 De monstret en si pou despasse
 Celle dont dire me conuient
 Tous regretz. &c.

Lon dit souuent en mainte place
 Dune douleur lautre efface
 Mais celle cy de cy pres me tient
 Que ie ne scay qui me soustient
 Se nest dien par sainte grace
 Tous regretz. &c.

¶ Autre Rondel

Pour paruenir a ce que pretendz
 Tout au traueur d'umain desir mestiez
 Attendant leure q' Venus me pouruoie
 Mais dangier fait du tout taistr ma ioye
 Que separant du deduyt que iattens

De toutes dames ie fais mon passe temps
 Mais entre mille sur Vne mes latz tens
 Deu que cest celle que mon desir conuoie
 Pour paruenir. &c.

Cest celle a qui du tout ie me attens
 Et sautrepart ie mesbas entretens
 Ce non obstant mon cuer ne se fouuoie
 Confort nauray iusqua ce que la Voie
 A mon desir ainsi que ie lentens
 Pour paruenir. &c.

¶ Autre Rondel

C. v Bii

Essie bien fait dictes moy belle ampe
 dauoir voulu mettre en tel desfort
 Vng poure cuer q' vo' apmoit si fort
 que iamaie neust dautre seruir enuie

Tout esgare plain de melancolie
 Laissez laissez pour Vng autre a grant tort
 Esse bien fait. &c.

Vng chascun iour luy requiers fort et prie
 Qu'il preigne en soy aucun pou de confort
 Mais il ma dit quil ne quiett que la mort
 Pour tost finer sa tresdolente vie
 Esse bien fait. &c.

¶ Autre Rondel

Mon souuenir me fait mourir
 Pour les regretz q' fait mon cuer
 Dont nuyt iour suis en languueur
 Soubz espoir de le secourir

Si sans cesser deuoye courir
 Si scauray ie par quel rigneur
 Mon souuenir. &c.

La douleur me fault desconfortir
 Et le mettre hors de languueur
 En luy donnant port et faueur
 Sans plus dire ne soustenir
 Mon souuenir. &c.

¶ Autre Rondel

Ding de plaisir pres de desplaisance
 Dorenavant feray ma demourance
 Car desespoir fait chieuz moy sa de
 meure

Parquoy force est quinceffamment laboure
 Mon poure cuer de tout sa plaisance

Helas ie pers de tout mon cuer esperance
 Qui me contraint de prendre en recompence
 Dueil a iamaie sans mesloigner Vne heure
 Loing de plaisir. &c.

Chascun me dit/prenez en patience
 Mais ie ne puis/car ie nay pas science
 B iiii

Quant ie ne voy ame qui me sequeure
 A la louenge/ia grant paour que ien meure
 Et si ne puis auoir autre aliance
 Loing de desplaisir. .cc.

Autre Rondel

Dur vous guerir entierement
 Laspreur de vos mains et iarsure
 Se le gouuernez par mesure
 Souffrira a ce pou doignement

Et sen brief bon amendement
 Vous ny trouuez d'aduanture
 Pour vous guerir. .cc.

Jen ay dung autre largement
 Pour creuaces et pour fendure
 Mais fort dangerenx pour enseure
 A vostre bon commandement
 Pour vous guerir. .cc.

Autre Rondel

An travail suis sans espoir de confort
 Presque trāssy/e daulty a demy mort
 Par le regard dune de to' bies plaine
 dūg autre aimer celle m'estoit certainē
 Maleureux eueit certes tu auropes grāt toir

En attendant ie languis sans support
 Les ennuiex auerques faulx raport
 Incessamment me font douleur et paine
 En travail suis. .cc.

Mes pensees me donnent tel effort
 Que tous les iours menuoient descōfort
 A mon reueil/pensez donc a ma paine
 Guerissez moy ma dame souveraine
 Car long attente par espoir me remort
 En travail suis. .cc.

Autre Rondel

Moy q'ay faiz chancons et rondeaulx
 Quidy est et nay desieune
 De bon vin ay ades ieune
 Et ne suis certes q'rons deaulx

Fueillet

Aux piedz ay de groes fers rondeaulx
 Et ma chemise mis ius ne
 Qoy qui faiz. .cc.

Plus ne deulx dancier aux rondeaulx
 Je suis pour estre mis ius ne
 Daulte/moustarde/Verius ne
 Tartes/pigeons/ne arondeaulx
 Qoy qui faiz. .cc.

Autre Rondel

Elaymeray puis que ie lay entrepris
 En elle sont tous ensemble compris
 Hōneurs et bies q'la rendent parfaite
 A la servir tousiour mō cueur s'affecte
 Ne dautre aymer ne scauroye estre espris

Luy plaise ou nō/puis quen ses las suis pris
 A elle suis comme espaue surpris
 Roil attratif maquist par sa desserte
 Je laymeray. .cc.

Et se quelquun disoit que ie empris
 Qoult follement/pour dieu si la aprie
 A mesdire se taife et ne caquette
 Ne pense pas que nul autre souhaitte
 Tant que la terre aye mon corps reprie
 Je laymeray. .cc.

Autre Rondel

Dir et tanne sont mes conleurs
 De gris ne vueil plus porter
 Car ie ne puis plus supporter
 Mes tres. ggraues douleurs

Jay en amour tant de douleurs
 Que contrainst suis de porter
 Noir et tanne. .cc.

Le noir est signe que ie meurs
 Pour ma loyaulte comporter
 Et puis pour me reconforter
 Le tanne si sera de pleurs
 Noir et tanne. .cc.

Autre Rondel